

# GUÍA DE LECTURA DE

## *EL ESTUDIANTE DE SALAMANCA* DE JOSÉ DE ESPRONCEDA \*

Montserrat AMORES  
(Universitat Autònoma de Barcelona)  
(2021)

### ANTES DE EL ESTUDIANTE DE SALAMANCA

Iniciemos el análisis de la obra con una reflexión sobre el Romanticismo de uno de nuestros mejores poetas actuales, José Manuel Caballero Bonald (1926-2021):

Todo movimiento estético, si acaba estabilizándose como tal ciclo histórico dentro del desarrollo lineal del arte o la literatura, surge en muy buena medida del cansancio, de la incapacidad operativa del precedente. Es lógico que ocurra así. Los cambios acaecidos en la sociedad, el propio dinamismo de los modelos culturales, han contribuido siempre a ir reemplazando unos hábitos literarios por otros. Se trata de un paulatino método de sustituciones que genera sus naturales fases de aceptación y rechazo; o dicho de otro modo, sus correspondientes períodos de crisis, de una crisis colectiva que en cierto modo viene a ser como una suma de crisis personales.

Los escritores, los artistas que viven entre los últimos años del XVIII y el primer tercio del XIX asisten, aun sin que ello constituya una acción concertada, a un desgaste de los códigos de conducta que han recibido como herencia y que empiezan a considerar ineficaces, insuficientes. Como siempre sucede en casos similares, una peculiar tendencia al parricidio contagia a los jóvenes, que niegan o repudian a sus inmediatos predecesores, aun sin dejar de entenderse con algunos más remotos paradigmas literarios. Atrás queda una tradición próxima demasiado rígida, excesivamente convencional; al frente se atisba un camino exento de estorbos y obediencias. Y sobre todo un nuevo método de reajustes entre la sociedad y la literatura. En medio de esa tesitura de retrocesos y anticipaciones se sitúa lo que aún no se llamaba romanticismo; se llamaba propiamente la "nueva escuela".

José Manuel Caballero Bonald (2002), *José de Espronceda*,  
Barcelona, Ediciones Omega (Vidas Literarias),  
pp. 18-19.

La última frase del texto debe situarse en España entre 1814 y 1830. En 1814 se inicia en Cádiz la llamada "Querrel·la calderoniana" que supone la llegada a España del primer romanticismo de origen alemán. En 1830 el término romanticismo se identificaba

---

\* Se recomienda la lectura de todo el documento antes de empezar a analizar el texto de Espronceda.

claramente con esa "nueva escuela" frente a la "escuela clasiquista" en la que se incluía todo aquello relacionado con el Siglo de las Luces.

Para comprender mejor los nuevos "códigos" del Romanticismo, veamos dos textos breves de la época. En el primero, Ramón López Soler, autor de la primera novela histórica española al estilo de las de Walter Scott, *Los bandos de Castilla o el Caballero del Cisne* (1830), describe en el "Prólogo" a su novela, buena parte de lo que podríamos llamar "imágenes románticas":

Libre, impetuosa, salvaje, por decirlo así, tan admirable en el osado vuelo de sus inspiraciones como sorprendente en sus sublimes descarríos, puédese afirmar que la literatura romántica es el intérprete de aquellas pasiones vagas e indefinibles que, dando al hombre un sombrío carácter, lo impelen hacia la soledad, donde busca en el bramido del mar y en el silbido de los vientos las imágenes de sus recónditos pesares. Así, pulsando una lira de ébano, orlada la frente de fúnebre ciprés, se ha presentado al mundo esta musa solitaria, que tanto se complace en pintar las tempestades del universo y las del corazón humano; así, cautivando con mágico prestigio la fantasía de sus oyentes, inspirales, fervorosa, el deseo de la venganza, o enternécelos, melancólica, con el emponzoñado recuerdo de las pasadas delicias. En medio de horriblos huracanes, de noches en las que apenas se trasluce una luna amarillenta, reclinada al pie de los sepulcros, o errando bajo los arcos de antiguos alcázares y monasterios, suele elevar su peregrino canto, semejante a aquellas aves desconocidas que sólo atraviesan los aires cuando parece anunciar el desorden de los elementos la cólera del Altísimo o la destrucción del Universo.

Ramón López Soler (1830), "Prólogo" a  
*Los bandos de Castilla o el Caballero del Cisne*,  
Valencia, Imprenta de Cabrerizo.

El autor del segundo texto es Alberto Lista (1775-1848), poeta neoclásico representante de la llamada Escuela sevillana. En 1828 sus ideas sobre literatura habían evolucionado hacia la aceptación muy moderada del Romanticismo. En 1835 publica un texto titulado "Del romanticismo" en que reflexiona sobre el término "romántico" y lo contrapone al "clasicismo":

Antes que hubiese una escuela de literatura llamada romanticismo vemos usado en los escritores ingleses de más nota el epíteto *romantic* en sentido metafórico y aplicado a aquellos sitios campestres en que la naturaleza despliega toda la variedad de sus formas con el aparente desorden que la caracteriza, entre los contrastes de hermosas campiñas y collados amenos con montes escarpados, precipicios horribles, y peñascos estériles e incultos. [...] Si observamos el espíritu y plan de la mayor parte de las producciones que hoy se llaman románticas, parece que el carácter de esta nueva especie de literatura es la completa infracción de todas las reglas poéticas dictadas por Aristóteles y Horacio. Esta creencia se fortifica observando que se contrapone la palabra

romanticismo al clasicismo, esto es, a la literatura que ha permanecido siempre, y aún permanece, sometida a aquellas reglas.

Alberto Lista (1835),  
"Del romanticismo",  
*La Estrella*.

El texto de Ramón López Soler y el ejemplo de Alberto Lista ponen de manifiesto que, a pesar del enfrentamiento generacional al que hacía referencia José Manuel Caballero Bonald en el primer texto, la evolución, las sinergias y los procesos del paso de un movimiento a otro son mucho más complejos. En el caso de la Ilustración al Romanticismo, la tendencia de la "sensibilidad ilustrada" o "prerromanticismo" (este último término siempre que se utilice pensando en que es una tendencia que pertenece a la Ilustración) es buena prueba de ello.

Por eso, y adentrándonos ya en la poesía de José de Espronceda, pero sin olvidar esto último, se recomienda ahora la lectura del artículo de Armando López Castro sobre la trayectoria poética de Espronceda, justamente porque en las primeras páginas se desarrolla brevemente la evolución desde la poesía de la sensibilidad ilustrada a la poesía romántica y, de ahí, al Romanticismo del autor de *El estudiante de Salamanca*.

López Castro, Armando, (2004) "La trayectoria poética de Espronceda", *Cuadernos para Investigación de la Literatura Hispánica*, 29, pp. 81-102.  
[http://www.fuesp.com/pdfs\\_revistas/cilh/29/cilh-29-4.pdf](http://www.fuesp.com/pdfs_revistas/cilh/29/cilh-29-4.pdf)

Por otra parte, es importante tener en cuenta las diferentes tendencias dentro del Romanticismo español que resumen muy bien Donald L. Shaw en estas líneas:

Ahora [1996] está ampliamente reconocido que el movimiento romántico español tuvo dos grandes vertientes o direcciones. Una, comúnmente llamada «Romanticismo histórico», que [Guillermo] Carnero justificadamente llamaba «Romanticismo reaccionario» (Carnero, 1978), orientada hacia la Edad Media y la Edad de Oro y motivada consciente o inconscientemente por la nostalgia creada por la certeza y la supremacía de las ideas y valores religiosos, sociales y políticos del período anterior a la Ilustración. La segunda, comúnmente llamada «Romanticismo liberal», que bien podría ser llamado «Romanticismo subversivo», crítica con esas ideas y valores antiguos, así como con cualquier visión estática de la sociedad. Por debajo de esta crítica y subversión encontramos algo más profundo: una crisis ideológica y espiritual, heredada de fines del siglo XVIII, que condujo a expresiones de auténtica angustia existencial y desesperación"

Shaw, Donald L. (1996), "Romanticismo y romanticismo",  
en Guillermo Carnero, coord., *Historia de la Literatura Española. Siglo XIX (I)*,  
Madrid, Espasa Calpe, p. 314.

Para iniciar la lectura del poema de Espronceda se recomienda tener presente el siguiente artículo de Alicia Llarena González, por la claridad en la exposición de los contenidos del poema y de sus aspectos más importantes. Será también útil tener presente el esquema métrico del poema y su división en partes.

Llarena González, Alicia (1989-1990), "La imaginación engendra monstruos: una aproximación a *El estudiante de Salamanca*", *Revista de Filología de la Universidad de La Laguna*, 8-9, pp. 195-206.

<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=91730>

PARTE PRIMERA (179 vv.)

vv. 1- 48	Situación espacial misteriosa; duelo	ROMANCE
vv. 48 - 63	Figura que huye	TETRASÍLABOS
vv. 64 - 75	Descripción concreta del escenario	ROMANCE
vv. 76 - 99	Embozado	SERVENTESIOS
vv. 100 - 139	Caracterización de don Félix	OCTAVILL. AG.
vv. 140 - 179	Caracterización de doña Elvira	OCTAVAS REALES

PARTE SEGUNDA (254 vv.)

vv. 180 – 257	Descripción de la noche; una mujer	ROMANCE
vv. 258 – 302	Reflexión; amor; pérdida de la razón	QUINTILLAS
vv. 303 – 330	Locura de amor de Elvira	SERVENTESIOS
vv. 331 – 338	Canción de Elvira	OCTAVAS REALES
vv. 339 – 370	Elvira recobra la razón	SERVENTESIOS
vv. 371 – 418	Carta de Elvira a don Félix	OCTAVAS REALES
vv. 419 – 434	Muerte de Elvira	SERVENTESIOS

PARTE TERCERA (258 vv.)

vv. 435 – 454	Acotación: descripción espacio	ROMANCE
vv. 455 – 466	1ª: Diálogo jugadores	REDONDILLAS
vv. 467 – 558	2ª: Acotación; descripción Félix	REDONDILLAS
vv. 559 – 578	3ª: Descripción don Diego	CUARTETAS
vv. 579 – 864	Diálogo; desafío	REDONDILLAS
vv. 685 – 693	4ª: Diálogo jugadores	REDONDILLAS

PARTE CUARTA (1011 vv.)

----- vv. 693-942 PERSECUCIÓN DE LA FATÍDICA FIGURA

vv. 693 – 760	Don Félix en la calle del ataúd	SERVENTESIOS
vv. 761 – 792	Confusión real/fantasmía	DODEC. POLI.
vv. 973 – 820	Don Félix habla con visión	CUARTETAS
vv. 821 – 884	Primer gemido; reflexiones	DODEC. POLI.
vv. 885 – 894	Don Félix; segunda provocación	QUINT./CUART.
vv. 895 – 942	Elvira responde	DODEC. POLI.

----- vv. 943 – 1384 VISIÓN DE SU PROPIO ENTIERRO

vv. 943 – 961	Creación de misterio/ruido	HEXAS./SILV. LIB.
vv. 962 – 1033	Confusión/ruido; viaje	ROMANCE
vv. 1034-1063	Habla don Félix	QUINTILLAS
vv. 1164-1145	Visión de su propio entierro	DODEC. POLI.
vv. 1116 – 1145	Habla don Félix; se chancea	QUINTILLAS
vv. 1146 – 1196	Conversación Félix/Elvira	SERVENT. /QUINT.
vv. 1197 – 11364	Ambiente fantástico e irreal	OCTAVAS REALES
vv. 1365 – 1384	Don Félix: atracción por el misterio	QUINTILLAS

----- vv. 1385- 1680 LAS BODAS CON LA MUERTE. MUERTE EN REBELDÍA

vv. 1385 – 1501	<i>Crescendo métrico</i>	6 vv. de 2 y 3 síl. 9 vv. de 4 síl. 13 vv. de 5 síl. 27 vv. de 6 síl. 8 vv. de 7 síl. 22 vv. de 7 síl. 16 vv. de 9 síl. 16 vv. de 10 síl.
vv. 1502 – 1521		SERVENTESIOS
vv. 1522 – 1553		DODEC. POLI
vv. 1554 – 1680	<i>Decrescendo métrico</i>	16 vv. de 11 síl. 16 vv. de 10 síl. 16 vv. de 9 síl. 16 vv. de 8 síl. 16 vv. de 7 síl. 16 vv. de 6 síl. 12 vv. de 5 síl. 8 vv. de 4 síl. 8 vv. de 3 síl. 3 vv. de 2 síl.

----- 1881 – 1704 VUELTA A LA REALIDAD

OCTAVAS REALES

Finalmente, se recomienda la lectura de los siguientes estudios sobre la obra:

.- La "Introducción" de Robert Marrast a la edición de *El estudiante de Salamanca* en la editorial Castalia. En ella se encuentra la información relativa a las fuentes y a la historia del texto.

Marrast, Robert (1978), "Introducción" a José de Espronceda, *El estudiante de Salamanca. El diablo mundo*, Madrid, Castalia, pp. 9-40.

.- El artículo de otro poeta, Pedro Salinas, que comprendió cabalmente el verdadero significado de la poesía de Espronceda, que puede trasladarse a *El estudiante de Salamanca*.

Salinas, Pedro (1958), "Espronceda, la rebelión contra la realidad", en *Ensayos de Literatura Hispánica*, Madrid, Aguilar, pp. 273-282.

#### APUNTES PRÁCTICOS SOBRE LA OBRA

Espronceda parte de una tradición muy conocida, que recoge diferentes motivos tradicionales y que se concretan en los siguientes:

- Visión de su propio entierro.
- Aparición de ánimas
- Enfrentamiento entre un vivo y un muerto.
- Encuentro con una mujer tapada.
- Espectro que simboliza la voz de la conciencia.

Todos estos motivos se encuentran en diferentes leyendas conocidas en la época y que son las siguientes:

- Leyenda del burlador.
- Leyenda del estudiante Lisardo
- [1830] Leyenda de Miguel de Mañara

Espronceda sin duda conoció estas leyendas a través de la tradición oral (las oiría en muchas ocasiones) y también referidas de forma escrita en diferentes libros, como:

- Antonio de Torquemada, *Jardín de flores curiosas* (1570)
- Cristóbal Lozano, *Soledades de la vida y desengaños del mundo* (1663)

Por otra parte, la tradición oral y estos textos sirvieron de fuentes al autor para escribir su poema narrativo. Pero también deben tenerse en cuenta otros textos, como señala Marrast (1978):

- Mérimée, *Les Âmes du Purgatoire*, *Revue des Deux Mondes* (1834)
- Moreto, *San Francisco de Siena* (1654) [Para la tercera parte del poema]
- Byron, *Don Juan* (1824)
- Alejandro Dumas, *Don Juan de Marana ou la Chute d'un Ange* (1836) [1838]

Además, es imprescindible tener en cuenta que este poema empezó a escribirse a principios del año 1836. Espronceda publicó la primera parte y el principio de la segunda parte entre marzo de 1836 y junio de 1839 (solo 257 vv. de los 1704 vv. de todo el poema). La obra completa se publica en el volumen de *Poesías* de 1840. Eso significa que Espronceda suspendió la redacción de *El estudiante de Salamanca* durante un periodo extenso (entre marzo de 1836 y junio de 1837) y que emprendió de nuevo la redacción en el verano de 1839 hasta darle fin en los siguientes meses.

**1. vv. 1-75 + 75a-75d**

*El Español* (7 de marzo de 1836) [Madrid]

*El Guardia Nacional* (2 de mayo de 1836) [Barcelona]

*El Vapor* (11 de junio de 1836) [Barcelona]

**2. vv. 1 – 179**

*Museo Artístico Literario*, 4 (22 de junio de 1837).

**3. vv. 180 – 257**

“Fragmento del cuento del estudiante de Salamanca”, *La Alhambra*, II, 3 (30 de junio de 1839, p. 33).

**4. Poema completo**

*Poesías* (Madrid, 1840)

En ese periodo su poesía evolucionó de tal forma que un poema narrativo como *El estudiante de Salamanca* que se inicia como una recreación personal de una leyenda tradicional, propia del romanticismo histórico, y que recupera los referentes medievales e históricos de nuestro pasado, se acaba convirtiendo en la Cuarta parte de la composición en una expresión muy personal de la rebeldía del hombre romántico que cuestiona el sentido de la vida y que se enfrenta a Dios para que responda a sus preguntas de carácter ontológico.

Resulta interesante que este poema narrativo se subtitula “Cuento”, vinculándose a la literatura de carácter tradicional, puesto que va a referir una leyenda. Se inicia con una ambientación propia de este género, que cultivaba en la época José Zorrilla, y concluye igualmente con una fórmula de salida habitual de los cuentos (“y si, lector, dijeres ser cuento / como me lo contaron, te lo cuento” (vv. 1703-1704).

Sin embargo, el lector, y solo el lector, asiste en la Cuarta parte de la composición a la transformación del héroe, don Félix de Montemar, que pasa de ser un “Segundo don Juan Tenorio / alma fiera e insolente / irreligioso y valiente / altanero y reñidor” (vv. 100-104; de la primera parte), que persigue a una dama por puro entretenimiento amoroso, a convertirse en un “Segundo Lucifer que se levanta / del rayo vengador la frente herida, / alma rebelde que el temor no espanta / hollada sí, pero jamás vencida” (vv. 1253-1256; en la cuarta parte). Esa dama, que al iniciarse la cuarta parte será únicamente una mujer misteriosa, se convertirá en la muerte.

En esa cuarta parte destaca el *crescendo* y *decrecendo* métrico en el que se aprecia de qué modo, mediante la polimetría, Espronceda consigue que asistamos a las bodas de don Félix con esa dama misteriosa convertida ya en la muerte (vv. 1385-1680). Es

importante advertir que, tras esa muerte en rebeldía de don Félix de Montemar, el narrador del poema traslada al lector a una Salamanca que asiste a un nuevo día y, mientras los salmantinos creen que aquella noche el diablo en forma de mujer había ido a Salamanca para llevarse el alma de don Félix (la lectura de la leyenda tradicional), los lectores sabemos que durante esa “fatídica noche” un joven se ha enfrentado a Dios y al diablo con el propósito de saber qué se esconde detrás del misterio de la vida. En definitiva, Espronceda parte de los aspectos formales más representativos del llamado “Romanticismo histórico” para renovarlo y convertir su poema en un magnífico poema que encarna los principios del “Romanticismo liberal” (ver el texto de Donald L. Shaw de la p. 3 de este documento).

El principal problema en la interpretación del poema estriba en la posible ruptura de la secuencia temporal del poema. En los primeros 75 vv. (los que se publican), Espronceda crea expectación, pues responde a las preguntas esenciales del principio de una narración: ¿cuándo? “Era más de media noche...” (v. 1), ¿dónde? (“la antigua ciudad que riega / el Tormes” (vv. 35-36), ¿qué? (un hombre embozado que huye tras un asesinato), aunque no responde a quién y, sobre todo, mediante la elipsis crea curiosidad en el lector. Esa escena narrada en versos de arte menor sobre un hombre embozado que huye tras cometer un asesinato (vv. 41-75), puede identificarse con el duelo entre don Félix y don Diego de Montemar, el hermano de doña Elvira, que, siguiendo la secuencia lógica temporal, tendría lugar entre el final de la tercera parte y el principio de la cuarta parte del poema. Si así fuera, Espronceda habría alterado la secuencia temporal del poema al colocar al iniciar su poema un acontecimiento que ocurre después. Robert Marrast es de la opinión de que esa estrategia narrativa es imposible, puesto que ni la novela de la época, ni Espronceda estaban preparados para tamaña empresa. Sin embargo, Benito Varela Jácome cree que, efectivamente, la original alteración del orden lógico del tiempo tiene lugar consciente y originalmente. Ulpiano Lada Ferreras expone un breve estado de la cuestión en las primeras páginas de su artículo.

Lada Ferreras, Ulpiano (2015), “*El estudiante de Salamanca. Tiempo y relato*”, *Castilla. Estudios de Literatura*, 6, pp. 113-128.  
<http://rua.ua.es/dspace/handle/10045/45247>



## SELECCIÓN BIBLIOGRÁFICA

- Carnero, Guillermo (1973), *Espronceda*, Madrid, Júcar.
- Casaldueiro, Joaquín (1967), *Espronceda*, Madrid, Gredos.
- Escobar, José (2004), "Don Juan, vendaval erótico romántico, en *Espronceda y Zorrilla*", *Revista de Estudios Extremeños*, 60, 12, pp. 269-288.  
<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=1143624>
- García Velasco, Juncal ( ), "El satanismo en *Espronceda*", *Revista de Estudios Extremeños*, 60, 12, pp. 269-288.  
<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=1143624>
- Lada Ferreras, Ulpiano (2015), "*El estudiante de Salamanca*. Tiempo y relato", *Castilla. Estudios de Literatura*, 6, pp. 113-128.  
<http://rua.ua.es/dspace/handle/10045/45247>
- López Castro, Armando, (2004) "La trayectoria poética de *Espronceda*", *Cuadernos para Investigación de la Literatura Hispánica*, 29, pp. 81-102.  
[http://www.fuesp.com/pdfs\\_revistas/cilh/29/cilh-29-4.pdf](http://www.fuesp.com/pdfs_revistas/cilh/29/cilh-29-4.pdf)
- Llarena González, Alicia (1989-1990), "La imaginación engendra monstruos: una aproximación a *El estudiante de Salamanca*", *Revista de Filología de la Universidad de La Laguna*, 8-9, pp. 195-206.  
<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=91730>
- Marrast, Robert (1989 [1974]), *Espronceda y su tiempo*, Barcelona, Crítica.
- (1970), "Introducción" a José de Espronceda, *Poesías líricas y fragmentos épicos*, Madrid, Castalia.
- Salinas, Pedro (1957), "Espronceda. La rebelión contra la realidad", en *Ensayos de literatura hispánica*, Madrid, Aguilar.
- Sebold, Russell, P. (1983), "El infernal arcano de Félix de Montemar", en *Trayectoria del romanticismo español*, Barcelona, Crítica, pp. 195-214.
- Vasari, Stephen (1980), "Aspectos religioso-políticos de la ideología de *Espronceda: El estudiante de Salamanca*", *Bulletin Hispanique*, 82, 1-2, pp. 94-149.  
[https://www.persee.fr/doc/hispa\\_0007-4640\\_1980\\_num\\_82\\_1\\_4410](https://www.persee.fr/doc/hispa_0007-4640_1980_num_82_1_4410)